

Langues et cultures de l'Antiquité : *Historia Apollonii regis Tyri*

QUESTIONNAIRES DE COMPREHENSION. CHAPITRE 4.¹

NIVEAU DE DIFFICULTE 1.

1. « Cum has crudelitates Antiochus exerceret ».

Qu'apprend-on ici sur le comportement du roi Antiochus à l'égard des prétendants de sa fille ?

2. En vous aidant de la première phrase du passage et du titre de l'œuvre, dites de quelle cité est originaire Apollonius.

3. Comment ce personnage est-il arrivé à Antioche selon la première phrase du texte ?

4. D'après la phrase : « peto filiam tuam in matrimonium », dans quel but s'est-il présenté devant le roi Antiochus ?

5. D'après l'expression : « irato vultu respiciens iuvenem », quelle est la réaction du roi face à la demande d'Apollonius ?

6. « Portae fastigium vidi » : qu'a pu voir Apollonius en entrant dans le palais d'après vous ? Cela l'a-t-il découragé pour autant ?

7. Comment traduiriez-vous : « quaero fratrem meum, meae matris virum, uxoris meae filium. Non invenio. Quis sum ? »

8. « Favente deo invenit quaestionis solutionem » : d'après cette phrase, Apollonius a-t-il réussi le défi que lui avait lancé le roi ?

9. En lisant attentivement la dernière phrase du passage, auriez-vous une idée d'une réponse possible à la question d'Antiochus ?

¹ **Modalités de mise en œuvre** : après avoir fait réaliser aux élèves les activités lexicales correspondant au chapitre 4, on leur proposera les questionnaires présentés ici. Ils devront les traiter à l'écrit. La mise en commun sera collective. Chaque élève aura ainsi quelque chose à apporter au reste de la classe pendant l'étude du passage.

Quel questionnaire choisir ? En fonction du nombre de points obtenus au questionnaire réalisé sur le chapitre 3, on proposera aux élèves de traiter l'un ou l'autre des questionnaires suivants.

-Si au chapitre 3 le résultat obtenu au questionnaire de niveau 1 est inférieur à 3 points, l'élève pourra essayer de faire ici le questionnaire de niveau 1.

-Si au chapitre 3 le résultat obtenu au questionnaire de niveau 1 est supérieur à 3 points, l'élève pourra essayer de faire ici le questionnaire de niveau 2.

-Si au chapitre 3 le résultat obtenu au questionnaire de niveau 2 est supérieur à 4 points, l'élève pourra essayer de faire ici le questionnaire de niveau 3.

-Si au chapitre 3 le résultat obtenu au questionnaire de niveau 3 est inférieur à 5 points, il faudra revenir ici au questionnaire de niveau 2.

Rappel. Chaque question de chaque questionnaire est sur 1 point.

NIVEAU DE DIFFICULTE 2.

1. Qu'apprend-on, au début du texte, sur le comportement du roi Antiochus ?
2. A l'égard de qui se comporte-t-il ainsi ?
3. Quel personnage fait son arrivée au début de ce chapitre ? Qu'apprend-on sur ses origines et son parcours ?
4. Quel projet l'amène devant le roi Antiochus ?
5. Quelle est la réaction du roi face à la demande d'Apollonius ? Et comment expliqueriez-vous cette réaction ?
6. Pourquoi Apollonius parle t-il de la porte qu'il a pu voir en entrant dans le palais ? Quelle impression cela aurait-il dû lui faire ? Cela l'a-t-il découragé ?
7. Comment traduiriez-vous : *quaero fratrem meum, meae matris virum, uxoris meae filium. Non invenio. Quis sum ?* »
8. Apollonius a-t-il réussi le défi que lui avait lancé le roi ? Quels mots, dans le texte, vous ont permis de répondre ?
9. En lisant attentivement la fin du passage, auriez-vous une idée d'une réponse possible à la question d'Antiochus ?
10. D'après vous, que va-t-il se passer après cet épisode ?

NIVEAU DE DIFFICULTE 3.

1. Qui fait les frais de la « crudelitas » du roi Antiochus selon vous ?
2. Expliquez son comportement et précisez quelle image cela nous donne de lui ?
3. Quelles informations nous donne-t-on sur le personnage d'Apollonius ?
4. Pourquoi selon vous commence-t-il son discours devant Antiochus en disant « *Quod pater pius es* » ? Deux explications au moins sont possibles si vous lisez sa phrase jusqu'au bout.
5. Pourquoi Apollonius parle t-il de la porte qu'il a pu voir en entrant dans le palais ? Que veut-il faire comprendre au roi ?
6. Comment comprenez-vous l'énigme posée par Antiochus ?
7. Apollonius a-t-il réussi à la résoudre ?
8. D'après la fin du texte, quelle était la réponse à cette énigme ?
9. Quelle question sommes-nous amenés à nous poser sur la généalogie du roi ?
10. D'après vous, que va-t-il se passer après cet épisode ?